



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Sztuka o wartości
piękna
| s. 3



Tradycje
świętojańskie
| s. 5



Hokeiści Orłowej
przenoszą się do Karwiny
| s. 8



Wracamy z brązem

WYDARZENIE: Piłkarska reprezentacja Polaków w RC wywalczyła w sobotę w Pradze brązowy medal w turnieju mniejszości narodowych o „Puchar Senatu RC”. W półfinale Orły Zaolzia przegrały po zaciętym meczu 0:2 z Wietnamem, późniejszym zwycięzcą całego turnieju. Podium zapewnili sobie podopieczni Andrzeja Bizonia w meczu o trzecie miejsce, nokautując 7:1 reprezentację Jordanii. Gościem turnieju był ambasador RP w Pradze, Jan Pastwa.

To jubileuszowy dziesiąty krążek Zaolzia w 13-letniej historii imprezy. Orły zdobyły do tej pory dwa złote, cztery srebrne i cztery brązowe medale. Wraz z reprezentacją Ukrainy należymy do najbardziej utytułowanych drużyn w tych prestiżowych rozgrywkach. W kadrze naszej reprezentacji nie brakuje wielu młodych, utalentowanych piłkarzy. – To załóżek nowej reprezentacji, która przejmie po nas pałeczkę – powiedział „Głowski Ludu” Jan Zolich, trener i jeden z założycieli Orłów Zaolzia. Wszystko wskazuje na to, że z podobną kadrą Zaolziacy wystartują też w zaplanowanych na przełom lipca i sierpnia Letnich Światowych Igrzyskach Polonijnych we Wrocławiu.

Tam drużynę poprowadzi trener Stanisław Kluz.

– Udało nam się skompletować na turniej w Pradze mocną ekipę, w której młodość przeplatała się z doświadczeniem – powiedział nam Andrzej Bizoń, kapitan naszej reprezentacji. – Chodzi o to, by młodych zarazić nie tylko futbolem, ale też chęcią bronienia naszych polskich barw – dodał Andrzej Bizoń. Jego syn Jakub, na co dzień piłkarz MFK Karwina, został z sześcioma bramkami najlepszym strzelcem Orłów w turnieju. Jakubowi zaledwie o jedną bramkę uciekła korona strzelca całego turnieju. **JANUSZ BITTMAR**

Więcej o sukcesie naszej ekipy na str. 8

Kto wylosuje pracę?

Studenci i uczniowie szkół średnich chętnie podejmują latem pracę dorywczą. Wolne miejsca proponują głównie firmy oferujące prace porządkowe, z branży spożywczej oraz dystrybutorzy prasy. Jedną z nielicznych gmin oferujących pracę na lato jest Wędrynia.

– Przez lato zamierzam pracować. Rozejrzę się po jakiejś pracy – tak najczęściej mówili świeżo upieczeni maturzyści w niedawno przeprowadzonej przez nas ankiecie. Prace sezonową można znaleźć nawet z dnia na dzień, nie jest to jednak proste. – Na pewno nie jest za późno na szukanie pracy na lato. Codziennie pojawiają się nowe oferty. Ważne są jednak dwie rzeczy. Po pierwsze – dyspozycyjność czasowa. Łatwiej znaleźć pracę temu, kto ma do dyspozycji dłuższy okres czasu niż osobie, która ma już zaplanowaną większość lata i pracę chce do tych planów dopasować. Druga ważna rzecz to umiejętność szybkiego podjęcia decyzji. Jeżeli ktoś mówi, że zastanowi się do jutra, czy mu dana praca odpowiada, czy nie, to odpowiadamy, że jutro już tej pracy nie będzie – przekonuje Marek Lazor z agencji Job Centrum w Ostrawie, która dostarcza pracowników sezonowych różnym firmom w regionie. – Liczba wolnych miejsc powoli rośnie. Latem zazwyczaj dominowały miejsca w firmach budowlanych, w tym roku prawdopodobnie będzie inaczej, miejsc w tej branży jest mniej. Najwięcej ofert mamy z firm zajmujących się sprzątnięciem oraz z przemysłu spożywczego – dodaje.

Krótkookresową pracę można znaleźć w super- i hipermarketach. Na przykład sieć sklepów Tesco zwykle przyjmuje pomocników do nadzwyczajnych akcji, na przykład inwentaryzacji. Ogólnie preferuje jednak osoby, które mogą pracować w firmie przez co najmniej kilka miesięcy, ze względu na to, że każdy pracownik przechodzi szkolenie obsługi kas, by w razie potrzeby mógł zastąpić kasjerkę. Tradycyjnie poszukują pracowników na okres letni Czeska Poczta i inne firmy zajmujące się dystrybucją przesyłek, a szczególnie prasy. Ogłoszenie oferujące od 1 lipca pracę czasową wisi na przykład na drzwiach Urzędu Pocztowego w Czeskim Cieszynie. Dystrybucja prasy to odpowiednie zajęcie dla kogoś, kto zadowolony jest niedużym

zarobkiem i odpowiada mu, że poświęci na to niewiele czasu. – Czas pracy wynosi dwie godziny dziennie, od 5.30 do 7.30, pracuje się od poniedziałku do soboty – informuje kierowniczka punktu dystrybucji Marie Grygierová. Przy oferowanym wynagrodzeniu niewiele przekraczającym 50 koron na godzinę, zarobek nie sięga nawet trzech tysięcy na miesiąc.

Stosunkowo duże zapotrzebowanie na prace sezonowe mają miasta i gminy. Większość z nich zatrudnia jednak na prace krótkookresowe bezrobotnych, zarejestrowanych od co najmniej półtora roku w urzędach pracy. Powód jest prosty – państwo pokrywa większość kosztów ich wynagrodzenia. – Nie ma mowy o zatrudnianiu studentów. Przyjmujemy bezrobotnych w ramach robót publicznych oraz osoby, które pobierają zasiłki socjalne. By mogły je otrzymywać w pełnym wymiarze, muszą odpracować na rzecz miasta określoną liczbę godzin w ramach tak zwanej służby publicznej. Takich osób mamy 300 – mówi rzeczniczka karwińskiego Magistratu, Šárka Swiderová. Podobnie jest w innych miastach i gminach – Czeskim Cieszynie, Bystrzycy, Olbrachcicach i innych. Jednym z wyjątków jest Wędrynia. Tamtejszy Urząd Gminy również zatrudnia bezrobotnych w ramach robót publicznych, radni zdecydowali jednak, że dodatkowo przyjmą na oba wakacyjne miesiące po pięćdziesiąt młodych ludzi. – W tym roku jest dużo prac wykończonych i porządkowych związanych z budową kanalizacji i nie tylko, postanowiliśmy więc przyjąć 3 chłopców i 2 dziewczyny na lipiec i tyle samo na sierpień – wyjaśnia wicewójt Bogusław Raszka. O pracę mogą zabiegać osoby mieszkające na stałe w Wędrynie, które skończyły 18 lat i nie mają ograniczeń zdrowotnych. – Zgłoszenia już napływają. Jeżeli chętnych będzie więcej niż wolnych miejsc, będziemy wybierali pracowników drogą losowania – dodaje Raszka. **DANUTA CHLUP**

ZDARZYŁO SIĘ

GRALI DLA DZIECI SPECJALNEJ TROSKI

Teatr Cieszyński zaprosił wczoraj, jak co roku w ostatnich dniach czerwca, do wspólnej zabawy dzieci z kilku ośrodków specjalnej troski. Mali widzowie mogli najpierw obejrzeć przedstawienie, które w tym roku wystawiła dla nich trzecia ze scen TC, Teatr Lalek „Bajka”. Dzieci świetnie bawiły się przy baśni „O Malence – Calineczka” duńskiego pisarza Hansa Christiana Andersena o małej dziewczynce, mieszkającej w kwiecie tulipana. Bohaterka nie zdążyła jednak nawet rozejrzeć się po świecie, a już została porwana przez ropuchę.



Fot. KATEŘINA CZERNA

Po przedstawieniu aktorzy Teatru Cieszyńskiego zaprosili dzieci do wspólnej zabawy.

Przygody Calineczki publiczność mocno przeżywała, a najbardziej cieszyła się, kiedy wszystko dobrze się skończyło. To zdecydowało o tym, że dzieci z ośrodków specjalnej troski chętnie włączyły się do przedpołudnia pełnego zabaw i konkursów, które przygotowali dla nich aktorzy pozostałych zespołów, polskiego i czeskiego, Teatru Cieszyńskiego. **(kor)**

POGODA

wtorek

środa



dzień: 19 do 24 °C
noc: 13 do 9 °C
wiatr: 2-6 m/s

dzień: 21 do 26 °C
noc: 15 do 11 °C
wiatr: 1-6 m/s



9 771212 422027

1 1 0 7 6



Piłkarska reprezentacja Polaków w RC z brązowym pucharem zdobyłym w mistrzostwach mniejszości narodowych w Pradze o „Puchar Senatu RC”.

KRÓTKO

WYJAZD
PO ZDROWIE

TRZYNIEC (dc) – Są wolne miejsca na czasach zdrowotnych dla dzieci uczęszczających do trzynieckich szkół podstawowych. Ratusz organizuje je we współpracy z Czeską Przemysłową Ubezpieczalnią Zdrowotną, udział mogą wziąć dzieci ubezpieczone w którejkolwiek ubezpieczalni. Bezpłatne tygodniowe wczasy w Uzdrożisku Priesnitz w Jeseniku odbędą się we wrześniu. Przeznaczone są dla dzieci w wieku 7-13 lat z częstymi schorzeniami dróg oddechowych. Rodzice, którzy chcieliby skorzystać z okazji, mogą się zwrócić do lekarza pediatry w terminie do 15 lipca. W przypadku, gdy miejsca będą zajęte przed tym terminem, informacja ta pojawi się na stronie internetowej Urzędu Miasta.

PO ŻÓŁTYM

TYRA (wib) – W niedzielę otwarto żółty szlak turystyczny wiodący z Jaworowego na Ostry przez Tyrę. Chodzi o inaugurację pierwotnej trasy, która kilka lat temu musiała zostać przeniesiona z uwagi na protesty właścicieli niektórych działek. Sprawą przywrócenia żółtego szlaku zajęło się Stowarzyszenie Tyra, któremu udało się uzyskać zgodę siedmiu prywatnych właścicieli. Dzięki tym zabiegom na odcinku Tyra – Jaworowy udało się osiągnąć kompromis, nieco gorzej było w kierunku na Ostry – tutaj trasa musiała zostać przeniesiona nieco bliżej centrum gminy. Jej wyznaczeniem w terenie zajęli się członkowie Klubu Turystów Czeskich.

STODOŁĘ
ZBURZĄ PÓŹNIEJ

JABŁONKÓW (kor) – Firma budowlana Sallerova výstavba Český Těšín s.r.o., będąca właścicielem gruntów przy drodze między Jabłonkowie a Nawsiem, na których stał kiedyś zakład przemysłowy Pilana, nie wywiązała się na razie ze zobowiązań wobec Rady Miasta Jabłonkowa. Spółka zobowiązała się bowiem, że najpóźniej do końca maja zburzy stojący na jej działce walący się budynek starej stodoły. Radni obawiają się, że może tam dojść do niebezpieczeństwa. Budynek jest bowiem częstym miejscem zabaw miejscowej dzieciarni.

CYTAT DNIA

– *Radosław Sikorski słusznie zrobił. Minister spraw zagranicznych odpowiada za to, żeby wizerunek Polski za granicą był dobry. Jeżeli parę dni przed początkiem prezydentury na zaproszenie głównej partii opozycyjnej do europarlamentu przyjeżdża jeden z głównych aktorów medialnych i wypowiada słowa dla państwa polskiego obrażające i zohydżające, to w oczywisty sposób minister musi reagować* – powiedział wczoraj europoseł Michał Kamiński o wizycie w Parlamencie Europejskim ojca Tadeusza Rydzkiego, jego słowach o Polsce i reakcji na nie polskiego MSZ. Dyrektor Radia Maryja odwiedził w ubiegłym tygodniu PE, gdzie mówił między innymi, że Polska jest krajem totalitarnym i że jest gorzej niż za PRL. **(kor)**

Złota płyta dla »Śląska«

Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny otrzymał już swoją piątą złotą płytę. Pierwsze złote wyróżnienie zespół z Koszęcina, który założył w 1953 roku pochodzący z zaolziańskiej Karpętnej Stanisław Hadyna, odebrał w 2005 roku za płytę „Karolinka”. Tym razem złotą płytę otrzymał za krążek „Albośmy to jacy tacy”.

Album „Albośmy to jacy tacy” to płyta z polskimi tańcami oraz pieśniami narodowymi i ludowymi, która została nagrana z pomocą Polskiego Radia Katowice w koszęcińskiej siedzibie zespołu. Na płycie znalazło się 17 utworów. Nie zabrakło poloneza, kujawiaka i oberka, a także krakowiaka oraz tańców mieszczan żywieckich, górali podhalańskich, pasterzy z Jurgowa i Lachów Sądeckich.

Większość kompozycji i opracowań muzycznych, które znalazły się na złotym albumie, są dziełem Stanisława Hadyny. Z kolei autorem muzyki do „Suity Tańców Rzeszowskich” i opracowania muzycznego „Krakowiaków Lachów Sądeckich”



Na piątej złotej płycie „Śląska” zaśpiewał też chór zespołu.

jest Ireneusz Łojewski. Opracowaniami muzycznymi pozostałych utworów zajęli się Czesław Grabowski i Krzysztof Dziewięcki.

Jak powiedział Zbigniew Cierniak, dyrektor „Śląska”, płyty dobrze się sprzedają. – To dla nas wielka radość, zwłaszcza w czasach takiej techniki i internetu, który pozwala często dowolnie ściągać utwory z różnych portali – stwierdził Cierniak. Przypomniał, że pierwszą złotą płytę zespół odebrał w lipcu 2005 roku za „Karolinkę”, którą szybko ohrzczoneo wizytówką Śląska. Trzy lata później zyskała status platynowej. Kolejny złoty krążek „Śląsk” odebrał w grudniu 2005 roku za album kolędowy „Święta Noc”. Na liście złotych płyt znalazł się m.in. album z piosenkami górniczymi, „Starzyk”, wydany w 2007 roku.

Dyrektor Cierniak podkreślił, że wszystkie krążki zespołu tworzą tzw. Złotą Kolekcję „Śląska”, uznawaną za leksykon polskiej tradycji i obyczajów – ilustrowany muzyką i pieśniami. Utwory są opracowaniami lub twórczymi autorskimi dziełami cennych w Polsce i za granicą kompozytorów, m.in. Stanisława Hadyny, czy Wojciecha Kilara. **(kor)**

moim zdaniem



CHŁOPCY OD HORSTA W INTERNECIE

JACEK SIKORA, sikoraj@glosludu.cz

Aż mnie wczoraj zmroziło, na samym początku lata. Przeczytałem na jednym z serwerów informacyjnych, że w Karwinie napadnięto dwóch Polaków. Tchorze zaatakowali mężczyzn w wieku 49 i 44 od tyłu. Zostali skopani, a następnie z ich kieszeni zniknęły pieniądze: 1600 i 2000 koron w gotówce.

Ale nie z tego powodu ciarki mi poszły po plecach. Bo przecież takie wypadki się zdarzają. Sam wiem o tym co nieco. Z tym, że mnie przed rokiem zaatakowano w Polsce. Wiadomo, kultura dresiarzy. Szok przyszedł po przeczytaniu komentarza jednego z anonimów, którzy

tak chętnie wypowiadają się w internetowych dyskusjach na tematy narodowościowe. Padły bowiem słowa (pisownia oryginalna): „skoda ze neni povolen odstrel..., lide by si radi zaplatili naboje”.

Aż tak nas, Polaków, nienawidzą? I to tylko za to, że także na czeską stronę Olzy po Schengen bez problemów mogą przychodzić codziennie mieszkańcy Polski. Nas, zaolziańskich Polaków zaś tylko za to, że tu mieszkamy z dziada pradziada i nie chcemy się tego wstydzic?

Przypomniałem sobie, że przed kilkoma miesiącami, szukając materiałów na temat lat 30. ubiegłego

wieku, dotarłem do tekstu pieśni „Horst Wessel Lied”, którą śpiewały nazistowskie hordy, a która była jednym z hymnów brunatnej prymitywnej hołoty. „Więc wolny szlak brunatnym batalionom // Więc wolny szlak przed tym, co niesie grom // Na hakenkreuz z nadzieją patrz już miliony”.

Dziś hitlerowski sztandar podnoszą kolejne generacje. Wygolone łby, zachłyśnięte nacjonalizmem i szowinizmem półgłówki, tak samo prymitywne jak ci brunatni „rycerze” sprzed 80 lat, podnoszą głowę. Niestety, w całej Europie, także w Republice Czeskiej i Polsce, w

których mieszkają nie tylko Polacy i Czesi. A działa wprost „brunatna Międzynarodówka”. A jej członkowie śpiewają: „I dzień wolności wstaje nad nasz dom // Już trąbka gra, to apel nasz ostatni // Do boju gotów jest już każdy z nas // Hitlera flagi wkrótce wioną ulicami // Dawnej niewoli już się kończy czas”.

Czyżbyśmy mieli się naprawdę zacząć bać?...

(z pieśni „Horst Wessel Lied”, znanej też jako „Die Fahne Hoch” cytowałem za Wikipedią, tłumaczenie pochodzi z lat 60. ubiegłego wieku).

Sprawa drogi I/11 wciąż otwarta

O tym, kiedy ruszą następne etapy drogi ekspresowej I/11, łączącej nasz region ze Słowacją, wciąż na razie nic nie wiadomo. – Rozmawialiśmy na temat tej drogi, jak mówią w Pradze: „wschodniej I/11”, i wiceminister Toman potwierdził, że na razie wciąż nie wiadomo, kiedy rząd znajdzie 200 mln koron na budowę odcinka drogi między Bystrzycą a Oldrychowicami, a miliard koron na odcinek między Oldrychowicami a Nieborami – powiedział nam wczoraj senator Petr Gawlas. – Jest to sprawa nadal otwarta i temat do rozmów na kolejnych spotkaniach między przedstawicielami rządu i lokalnymi zaolziańskimi władzami. Wiceminister Toman obiecał nam, że resort transportu postara się te pieniądze znaleźć i przelać je

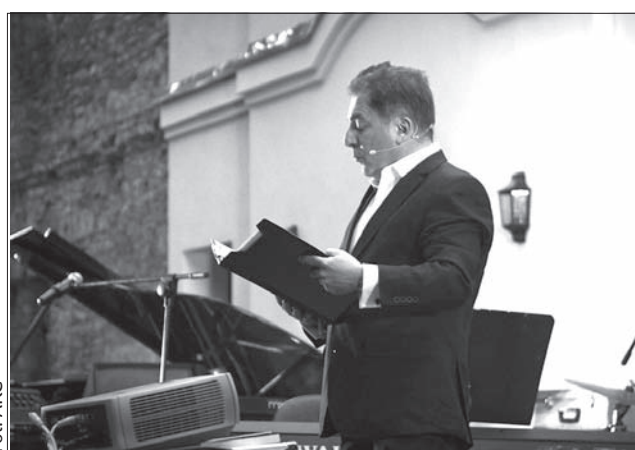
na konto Państwowego Funduszu Infrastruktury Transportowej. Niemniej musi się na ten temat jeszcze wypowiedzieć Komisja Gospodarcza Izby Poselskiej Parlamentu RC. Temat budowy drogi I/11 będzie też jednym z punktów środowowego spotkania w Urzędzie Wojewódzkim w Ostrawie, którego gośćmi będą przedstawiciele resortu transportu. **(kor)**

Huta na minusie

Po stratach sięgających 732 milionów koron w 2009 r., również 2010 r. Huta Trzyniecka zakończyła „pod kreską”. Udało się wprawdzie obniżyć deficyt o 100 milionów koron, mimo to 632 miliony na minusie, to liczby alarmujące. Zdaniem współwłaściciela i prezesa rady nadzorczej trzynieckiego zakładu, Tomáša Chrenka, przyczyn takiego stanu rzeczy należy szukać w kryzysie ekonomicznym, który spowodował spadek cen stali przy jednoczesnej podwyżce cen surowców. Dodatkowo, by utrzymać dotychczasowych odbiorców, firma musiała zachować konkurencyjne ceny. – Najtrudniejszy czas kryzysu mamy już za sobą, jego skutki nadal są jednak odczuwalne – twierdzi Chrenek. Co ciekawe, recesja nie odbiła się znacząco na wysokości produkcji, w 2010 r. huta wyprodukowała prawie 2,5 miliona ton stali, czyli tyle, ile przed kryzysem. Dzięki temu trzyniecki zakład stał się krajowym liderem w produkcji stali surowej. W ubiegłym roku sprzedano też rekordową ilość drutu walcowanego. **(wib)**

Na lato do Kossaków

W posiadłości Kossaków w Górkach Wielkich znów jest artystycznie i kulturalnie. Rozpoczęło się Artystyczne Lato u Kossaków. Do końca wakacji propozycji kulturalnych w Górkach Wielkich z pewnością nie zabraknie. Artystyczne Lato u Kossaków zainaugurowano klasycznie – utworami Fryderyka Chopina. Koncert muzyki chopinowskiej w wykonaniu Marka Mizery, Józefa Skrzeka, Apostolisa Anthimosa, Johna C. Marshalla, Gregory’ego Gaynaira, Kosmy Kalamarza i Grzegorza Sycza Jr dopełniły fragmenty książki pt. „Bursztyny”. Prozę Zofii Kossak przeczytał znany z kulinarnych podbojów Robert Makłowicz. Szczegółowy program Artystycznego Lata, które potrwa do 27 sierpnia, znaleźć można na stronie internetowej www.zofia-kossak.pl. **(www.ox.pl)**



Koncert muzyki chopinowskiej w Górkach Wielkich.

SCENA POLSKA KOŃCZY SEZON PREMIERĄ

Sztuka o wartości piękna

Scena Polska Teatru Cieszyńskiego kończy sezon. W najbliższy czwartek o godz. 19.00 obejrzymy po raz pierwszy sztukę młodej polskiej autorki Iwony Kusiak, „Piękność dnia”. – To sztuka o trzech pokoleniach kobiet i trzech różnych spojrzeniach na wartość kobiecego piękna – mówi Joanna Wania, kierownik literacki Sceny Polskiej. – To przedstawienie o ubóstwie myślowym współczesnej kultury, której reprezentantką, czy raczej ofiarą jest Wiola, młoda mieszkanka prowincjonalnego miasta, która poddaje się operacjom plastycznym podczas telewizyjnego show. Rodzina bohaterki dopiero teraz, po metamorfozie i medialnym sukcesie, zaczyna ją „kochać”. Wiola ma jedną siostrę, od zawsze bardziej przebojową i uchodzącą za piękniejszą od niej, Jolkę. Mimo zewnętrznego piękna, Wiola ciągle nie umie pokochać i zaakceptować siebie. Decyduje się na operację plastyczne twarzy, żeby się dowartościować, ale jej samoocena jedynie spada – dodaje Joanna Wania.

Autorka sztuki, Iwona Kusiak, urodziła się w 1980 roku w Zielonej Górze, w 2004 ukończyła Wydział



Fot. KATERINA CZERNA

W nowym przedstawieniu zobaczymy m.in. (od lewej): Joannę Gruszkę i Joannę Litwin-Widere.

Wiedzy o Teatrze Akademii Teatralnej w Warszawie, studiowała też w Laboratorium Dramatu w Warszawie. Pierwszą sztukę napisała na konkurs „Szukamy Polskiego Szekspira”. Otrzymała za nią wyróżnienie.

W roli Wioli zobaczymy Joannę Gruszkę, Jolkę gra Joanna Litwin-

Widera, Matkę – Anna Paprzyca, Babkę – Halina Paseková, Dziennikarkę – Małgorzata Pikus, a ekipę telewizyjną: Janusz Kaczmarski i Kamila Kumpanová. Reżyserem przedstawienia jest Andrzej Sadowski. Większość widzów zobaczy nową sztukę Sceny Polskiej dopiero po wakacjach. **(kor)**

Płynęły wianki i kajaki

W Wierzniowicach otwarto w sobotę pierwszą z pięciu przystani dla wodniaków, które powstają na brzegach Odry i Olzy w ramach dofinansowanego z Unii Europejskiej projektu „Rzeki dzielą, rzeki łączą”. Uroczyste otwarcie odbyło się podczas tradycyjnego 21. Festynu Przyjaźni Czesko-Polskiej połączonego z „Wiankami”. To wspólna impreza Miejscowego Koła PZKO w Wierzniowicach, gminy Lutynia Dolna, której Wierzniowice są częścią, oraz polskich gmin Gorzyce i Godów. W tym roku po raz

pierwszy udział w imprezie wzięło również miasto Bogumina. – To jedna z pierwszych wspólnych imprez Bogumina i Lutyni Dolnej. Radni obu miejscowości podjęli decyzję o pogłębieniu wzajemnej współpracy. Począwszy od 2012 roku Lutynia Dolna będzie częścią bogumińskiego obwodu administracyjnego. Tym samym przed obu miastami otwierają się nowe możliwości współpracy – również w zakresie sportów wodniackich – powiedział wiceburmistrz Bogumina, Lumír Macura. Udział w festynie wzięła

również konsul generalna RP, Anna Olszewska.

Festyn rozpoczął się, jak co roku, od korowodu wozów alegorycznych. O oprawę kulturalną postarały się chóry oraz zespoły z Polski i Zaolzia, orkiestra dęta i mażoretki z Lutyni Dolnej. Ciekawy był program uczniów polskiej szkoły z Lutyni Dolnej pt. „Euro 2011”, którego tematem – jak łatwo się domyślić – były przyszłoroczne Mistrzostwa Europy w piłce nożnej. Zespoły biorące udział w festynie puszczały wianki na Olzie. Świętojańską atmosferę wyczarował śpiewem i muzyką Zespół Pieśni i Tańca „Śmiłowianie”, działający przy śmiłowickim MK PZKO. Wraz z wiankami wypłynęły na Olzę również kajaki, by – korzystając z nowo otwartej przystani – wyruszyć do Zabełkowa. Sznur kilkunastu łodzi prowadził burmistrz Bogumina – Petr Vicha. Józef Tobała, prezes wierzniowickiego Koła PZKO, a zarazem Klubu Wodniackiego „Posejdon”, przypomniał, że dzięki otwarciu przystani przy moście w Wierzniowicach zakończy się kolejny etap realizacji projektu „Śląska Wenecja”, którego celem jest umożliwienie spływu Olzą od Karwiny aż do ujścia rzeki. **(dc)**



Fot. ARC

Atmosfera wierzniowickich „Wianków”.

»Górole« szykują się do wakacji

Zespół regionalny „Górole” z Mostów koło Jabłonkowa nie może narzekać na brak występów. Od listopadowego koncertu jubileuszowego, na którym zespół świętował swoje 30. urodziny, i od styczniowego Balu Gorolskiego było ich sporo.

– Jednak ostatnie dwa miesiące były raczej spokojniejsze – mówi kierownik artystyczny „Góroli”, Marian Sikora. – Zatańczyliśmy przede wszystkim w głównym bloku programowym na Festiwalu PZKO w Trzyciu, było też kilka mniejszych

występów. Mamy również sporo prób, przygotowujemy się bowiem solidnie do występów wakacyjnych. Ten sezon wakacyjny rozpoczął się dla nas już w sobotę, gdzie zaproszono nas na Festiwal Świętojański w Bystrzycy.

Podczas tegorocznych wakacji „Górole” nie wyjadą na żaden z międzynarodowych festiwali folklorystycznych. Tańce w ich wykonaniu będzie jednak można zobaczyć podczas spotkania mieszkańców Mostów i słowackiego Świerczynowca, w Wychyłowce, w Rożnowie, Turzowce, w

Piotrowicach, no i oczywiście podczas Gorolskiego Święta w Jabłonkowie. – A na początku września wyjedziemy do Chrudimia na dożynki – zapowiada Marian Sikora.

Szef „Góroli” dodaje, że obecnie zespół wystawia kilka programów: „Cugym z Kónski do Mostów”, „Zabawa na gumnie” czy „Na pasiónku”. Zespół tworzy obecnie osiem par tanecznych, którym towarzyszy kapela pod kierownictwem Radka Matuszkiego (pierwszym skrzypkiem jest Tadeusz Martynek). **(kor)**

Szkoły nie ma, festyny pozostały

Chociaż nie ma już w Nowym Boguminie polskiej szkoły ani przedszkole, tradycja festynów przetrwała do dziś. Odbywają się one najczęściej w czerwcu, jak każe zaolziański zwyczaj, chociaż był już też bardzo udany festyn wrześniowy. Tegoroczny festyn bogumiński mają już za sobą. Odbył się w sobotę. W wyremontowanym Domu PZKO spotkało się ok. 50 członków i sympatyków Koła. Były atrakcje dla dzieci i dorosłych, w tym loteria z nagrodami i popularne koło szczęścia. Goście chwalili domowe smakołyki, wśród których królowały znakomite kołaczki i ciasta. Warto było też przyjść na festyn, aby posłuchać zespołu śpiewaczego „Rychwałdzianie”, działającego – jak sama nazwa wskazuje – w rychwałdzkim Kole PZKO. „Rychwałdzianie” z dyrygentem Władysławem

Ruskiem na czele od wielu lat są mile widziani na bogumińskich imprezach. Pieśni w wykonaniu zespołu i solistów – Małgorzaty Sikory i Waldemara Wiczorka – słuchacze także nagrodzili gorącymi oklaskami.

Jak zawsze bogumiński festyn był nie tylko sposobem na podreperowanie skromnego budżetu Koła, ale także okazją do wspólnej zabawy. Zachęcał do wspomnień i dyskusji o perspektywach i problemach tej jedynej w Nowym Boguminie polskiej organizacji. Był, jak ocenili członkowie zarządu, udany pod każdym względem. – Wiele godzin przygotowań nie poszło na marne, ludzie odchodzili do domów zadowoleni, co pozwala sądzić, że znów chętnie tu wrócą. I o to właśnie chodzi – powiedział wiceprezes Koła, Kazimierz Kuś. **(jb)**



Fot. KAZIMIERZ KUS

Warto było posłuchać zespołu śpiewaczego „Rychwałdzianie”

ZAOLZIE DRUKIEM I W ETERZE

Jest czerwcowy »Zwrot«

Obszerny tekst o Festiwalu PZKO 2011 oraz obszerny fotoreportaż z tego najważniejszego dla polskiej mniejszości w RC tegoroczny wydarzenia otwiera czerwcowy numer „Zwrotu”. O Festiwalu pisze prezes ZG PZKO, Jan Ryłko, zdjęcia zaś są autorstwa Marka Santariusza. Dla osób, które już w tym tygodniu wybierają się na urlop, czerwcowy numer będzie przyjemną wakacyjną lekturą. Redaktor naczelny Kazimierz Kaszper pisze m.in. o braciach Wąłachach, właścicielach spółki Walmark, w Raporcie zaś o czeskim i polskim podejściu do kapitalizmu (pomaga mu Beata Tyna), wspomina też Wilhelma Szewczyka – pisarza i organizatora życia literackiego na Śląsku. Redaktor Czesława Rudnik

rozmawia ze Zbigniewem Pawlikiem z cieszyńskiego Klubu Kolarskiego „Ondraszek” o wyprawie na Białoruś, pisze o stuleciu dziecięcego pisemka „Jutrzenka” oraz Miejscowym Kole PZKO w Nieborach.

Ciekawy jest tekst o tradycjach, zadaniach i wyzwaniach czeskiej polonistyki literackiej autorstwa Krysztyny Kardyni-Pelikánovej, tak samo jak artykuł Stanisława Zahradnika o zaolziańskiej spółdzielczości. Nie zabrakło nekrologu znanego cieszyńskiego przewodnika Władysława Orszulika (zmarł 28 kwietnia br.). Jest też „Polonijne okno na świat”, „Cieszyńskie panoptikum” Władysława Owczarzewego (tym razem o strzelbach cieszyńskich).

(kor)

ROZWIĄZANIE KONKURSU O KARNETY NA COLOURS OF OSTRAVA

Znamy już zwycięzców konkursu o karnety na Colours of Ostrava, wielobarwny festiwal muzyczny, który odbędzie się w dniach od 14 do 17 lipca w stolicy województwa morawsko-śląskiego. Wśród

56 prawidłowych odpowiedzi wylosowaliśmy wczoraj dwie osoby, które otrzymują po karnecie na wszystkie cztery dni festiwalu. Szczęście uśmiechnęło się do Aleny Ciešlar i Ireny Drong. Gratulujemy! Prawidłowa odpowiedź na ostatnie pytanie konkursowe z ubiegłego wtorku: liderem grupy Public Image Ltd jest John Lydon alias Johnny Rotten. **(jb)**



Rozety na ustrońskich polach

Tego jeszcze w Beskidach nie było – rozeta, najważniejszy element wzornictwa ludowego, trafiła na ustrońskie pole. Wszystko za sprawą 2. Bielskiego Festiwalu Sztuk Wizualnych.

Niecodzienny widok zagościł na polu w Lipowcu, dzielnicy Ustronia. Bele z kisonką, czyli paszą dla bydła, zostały ozdobione przez artystów i to nie byle jak. Motywem przewodnim stała się właśnie rozeta.

– Instalację stworzyliśmy przy okazji 2. Bielskiego Festiwalu Sztuk Wizualnych. Jej celem było przeniesienie z miasta na wieś symbolu, który odnaleźliśmy w jednej z bielskich kamienic. Rozeta to najważniejszy element wzornictwa ludowego, energetyczna mandala góralska szeroko występująca w sztuce całych Karpat, uderzająco podobna do uniwersalnego symbolu kwiatu życia, pojawiają-

cego się w wielu kulturach. Na wsi coraz więcej maszyn zastępuje pracę ludzkich rąk, ale dzięki temu, powstało idealne tło. Proste, wyraziste, białe formy, zwane przez rolników balikami, rozrzucone na pięciu hektarach pola położonego u podnóża Lipowskiego Gronia, to obraz, który zainspirował nas do stworzenia instalacji – powiedzieli Katka i Kamerski Szymonowiczowie, autorzy pracy. „Prace w polu” trwały 14 godzin. Artyści odbili około 140 rozet na 130 belach. – Dzięki otwartości rodziny Krystów z Lipowca, na których polu pracowaliśmy, góralska rozeta z miejskiej kamienicy wróciła z powrotem na góry. Dziękujemy! – dodali autorzy instalacji. Relację wideo przedstawiającą pracę kolektywu „Etnograff” można oglądać do 28 sierpnia w Galerii Bielskiej BWA. (www.ox.pl)



„Prace w polu” trwały 14 godzin. Efekt to 140 odbitych rozet na 130 belach.

Fot. www.ox.pl

Zaolziańscy matematycy w Wiśle

Podobnie jak w roku ubiegłym, pod koniec czerwca wyjechała do Wisły 18-osobowa grupa uczniów klas V-VII wraz z dwójką opiekunów, by wziąć udział w finałach 19. edycji Międzynarodowego Konkursu Matematycznego Pikomat. Program dwudniowego zgrupowania przygotowali opiekunowie ze Śląskiego Stowarzyszenia Oświatowego „Delta” w Katowicach oraz metodycy z Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie. Dla naszych uczniów spotkanie z najlepszymi matematykami z całej Polski jest szczególnie atrakcyjne. Dzieci przebywają w środowisku swych rówieśników, posługują się językiem polskim na co dzień, poznają tradycyjną kuchnię polską, integrują



Zaolziańscy matematycy już drugi raz gościli w Wiśle.

się podczas pracy w kilkuosobowych zespołach. W pierwszym dniu całe popołudnie było niezwykle pracowite, uczniowie trzy godziny z niezwykłym zapałem indywidualnie rozwiązywali bardzo trudne zadania matematyczne. Chociaż przykłady były podobne do tych z Olimpiady Matematycznej, jedną z głównych nagród w swej kategorii (2. miejsce) zdobył uczeń klasy 7. PSP w Czeskim Cieszynie, Damian Wałoszek.

W drugim dniu odbyły się ciekawe warsztaty matematyczne na temat „Logika w grach towarzyskich” oraz kilkugodzinna wycieczka z przewodnikiem po Wiśle i okolicach. Było też trochę czasu wolnego, by zakupić pamiątki dla najbliższych i wypróbować smakowitych lodów.

Janina Wałach

Marszałek Borusewicz spotkał się z praską Polonią

Z mieszkającymi w Republice Czeskiej Polakami oraz Polonią, a także przedstawicielami polskich organizacji spotkał się we wtorek w polskiej ambasadzie w Pradze marszałek Senatu RP – Bogdan Borusewicz. Jak powiedział, jego wizyta związana była z przejściem od 1 lipca przez Polskę przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej i rozpoczęcia się w tym samym czasie czeskiego przewodnictwa w pracach Grupy Wyszehradzkiej.

– Kontakty są bardzo dobre i to stanowi doskonały punkt wyjścia dla polskiej prezydencji – podkreślił marszałek Borusewicz.

Wśród zebranych w ambasadzie gości – oprócz pracowników korpusu dyplomatycznego, wśród nich gospodarza spotkania, ambasadora Jana Pastwy – znaleźli się reprezentanci Klubu Polskiego, Klubu Polskiego Biznesu, polscy duchowni, studiujący w Pradze polscy stypendyści.

– Wizytę odbieramy jako wyraz troski o Polaków poza granicami Polski – powiedział marszałkowi prezes Klubu Polskiego, Władysław Adamiec.

Borusewicz w Republice Czeskiej przebywał dwa dni. W środę w imieniu prezydenta RP wręczył Krzyż Komandorski z Gwiazdą Orderu Zasługi dla Rzeczypospolitej czeskiej działaczce antykomunistycznej opozycji i przedstawicielki Solidarności Polsko-Czesko-Słowackiej, Annie Šabatovej.

Marszałek odbył także krótkie oficjalne rozmowy z przedstawicielami czeskiej polityki: premierem Petrem Nečasem, przewodniczącym Senatu – Milanem Štěchem, przewodniczącą Izby Poselskiej – Miroslavą Němcovą, a także wicepremierem i ministrem spraw zagranicznych, Karlem Schwarzenbergiem.

Polski polityk w rozmowie z „Głosem Ludu” wspominał także, że od premiera Nečasa uzyskał zapewnienie o kontynuacji wsparcia z budżetu państwa dla polskiej prasy na Zaolziu, za co podziękował szefowi czeskiego rządu.



Marszałek Senatu RP, Bogdan Borusewicz, gościł w RC dwa dni.

Fot. MICHAŁ ZABŁOCKI

(mz)

Brama do Nowej Karoliny

Po dwóch latach zostały wznowione prace przy budowie biurowca Nowa Karolina Park, który jest jednym z trzech kompleksów, tworzących pierwszy etap nowej dzielnicy Ostrawy – Nowej Karoliny. Budowę udało się wznowić dzięki temu, że w realizację projektu zaangażował się trzeci inwestor – spółka Gemo z Ołomuńca, inwestując 200 mln koron. Wkład własny inwestorów wynosi obecnie ok. 700 mln koron. Jest szansa, że brakujących 400 mln zgodzi się zainwestować któryś z banków. W 2009 roku prace na budowie wstrzymano, ponieważ inwestorom nie udało się zdobyć kredytu.

Centrum biurowo-handlowe to ciekawy obiekt architektoniczny –

przeszkolony monoblok o sześciu kondygnacjach z otwartym atrium, do którego można będzie wchodzić przez olbrzymie, prawie 18-metrowe bramy. Powierzchnia pomieszczeń biurowych wyniesie 25 tys. metrów kwadratowych, będzie też 3,7 tys. metrów kwadratowych przeznaczonych na sklepy. Brama do kompleksu biurowego będzie zarazem symboliczną bramą, łączącą historyczne centrum Ostrawy z nową dzielnicą.

Kompleks biurowy ma być dokończony w 2013 roku. O rok wcześniej, już wiosną przyszłego roku, zostaną oddane do użytku centrum handlowo-rozrywkowe oraz kompleks mieszkaniowy, składający się z ok. 250 mieszkań. (dc)



Wizualizacja biurowca Nowa Karolina Park.

Fot. ARC

Cieszyn pożegnał »Plażę«

Pięciodniowy maraton siatkarski w Cieszynie dobiegł końca. Nagrody zostały rozdane, piasek zwieziony, dziś już nic nie wskazuje na to, że jeszcze w niedzielę na rynku znajdowała się prawdziwa plaża.

Zainteresowanie wydarzeniem, nad którym sprawowaliśmy patronat prasowy, rosło z dnia na dzień, a miasteczko plażowe odwiedzało coraz więcej ciekawskich. Prawdziwą kulminacją zawodów był jednak niedzielny finał rywalizacji mężczyzn, w czasie którego widzowie szczerze

wypełnili nie tylko trybunę główną, ale także wszystkie inne wolne miejsca wokół boisk. Zwycięstwo w całym turnieju, awans do ogólnopolskiego finału w Wilkasach oraz czek opiewający na sumę 1000 złotych wywalczyli Jakub Wanat i Mateusz Świstak. Wcześniej rywalizację



Jakub Wanat i Mateusz Świstak



Monika Pisiut i Agnieszka Spaczek-Krzywoń

w turnieju kobiet rozstrzygnęły na swoją korzyść Monika Pisiut z Agnieszką Spaczek-Krzywoń.

– Rozegraliśmy w sumie 98 spotkań, spodziewaliśmy się większej liczby meczów, więc troszkę musieliśmy przeciągać turniej, ale w końcu wszystko dobrze się skończyło – stwierdził Henryk Darocha, sędzia główny „Plaży”. – Miło, że na cieszyńskim rynku pojawiła się inicjatywa zupełnie inna, mam nadzieję, że będzie tu gościła co roku – powiedział z kolei Zbigniew Niżnikiewicz, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Cieszynie.

MONIKA PISIUT I AGNIESZKA SPACZEK-KRZYWOŃ

Wasz finałowy pojedynek nie należał chyba do najprostszych?

A.S.-K.: Rzeczywiście, mecz był bardzo zacięty. Pierwszy set nam

uciekl, w drugim moja partnerka zaczęła wspaniale serwować, dzięki czemu udało nam się wygrać. A w tie-breaku, jak to zwykle bywa, był punkt za punkt i w końcu udało nam się szczęśliwie wygrać.

Wybieracie się na finał do Wilkas?

A.S.-K.: W tym terminie mamy akurat obóz siatkarski, więc nie wiem, czy będziemy mieć przyjemność uczestniczenia w finale. Ale jeżeli trener się zgodzi... (śmiech)

Ile czasu zajęły wam przygotowania do turnieju?

M.P.: Przygotowywałyśmy się w sumie przez dwa tygodnie, nigdy wcześniej nie grałyśmy razem, każda z nas miała inną partnerkę. Udało nam się jednak zgrać i

myśle, że nie był to nasz ostatni wspólny występ.

JAKUB WANAT I MATEUSZ ŚWISTAK

Jak podsumowalibyście cały turniej oraz wasz udział w zmaganiach?

J.W.: Myślę, że turniej był bardzo udany, a cała impreza wszystkim się podobała. Chociaż był to pierwszy turniej na taką skalę w Cieszynie, to myślę, że co roku tego rodzaju zmagania powinny być organizowane.

M.Ś.: Na pewno cieszymy się ze zwycięstwa, nie spodziewaliśmy się tego, że uda nam się dojść do finału i wygrać go tak szybko, w pierwszym secie do 13, w drugim do 17.

Będziecie reprezentować nasz region w ogólnopolskim finale?

M.Ś.: Może być z tym trochę problem, Kuba skończył szkołę i wybiera się na studia, a ja zaczynam w sierpniu przygotowania do sezonu halowego z juniorami. Mam jednak nadzieję, że pojedziemy.

To wasz pierwszy wspólny triumf?

J.W.: Gramy ze sobą dopiero od miesiąca, przez ten czas uczestniczyliśmy w kilku turniejach na Śląsku, raz zdobyliśmy trzecie miejsce, dwa razy uplasowaliśmy się na miejscach 5-6, co jak na tak krótki staż jest chyba niezłym wynikiem. Do końca sezonu plażowego chcielibyśmy wystąpić jeszcze na kilku podobnych turniejach.

WITOLD BIERNAT

Tradycje świętojańskie

Międzynarodowy Świętojański Festiwal Folklorystyczny odbył się w sobotę w Bystrzycy. Nowością tegorocznej edycji były warsztaty dla dzieci i dorosłych, natomiast punktem kulminacyjnym – jak co roku – pochod z wiankami nad Głuchówkę i ich puszczanie z biegiem rzeki.

– Pomysł imprezy zrodził się z tego, że w gminie mamy dwa zespoły folklorystyczne – „Bystrzyca” i „Łączka” (pierwszy działa w ramach MK PZKO, drugi w polskiej szkole – przyp. red.), natomiast nie było żadnej imprezy związanej z folklorem. Ten festiwal jest imprezą podkreślającą tradycje świętojańskie. Faktem jest, że na razie nie przychodzi zbyt dużo ludzi, ale to mnie nie zraża. Uważam, że warto organizować również imprezy przemawiające do mniejszego kręgu zainteresowanych, nie tylko takie, na których zjawia się tysiąc, dwa tysiące ludzi. Będziemy kontynuowali tę tradycję – zapowiedział wójt Bystrzycy, Ladislav Olšar.

– Chcieliśmy, by ludzie – również dzieci – nie tylko widzieli, ale też sami mogli wypróbować, jak się wije wianki, jak zdobi się serca czy struga zabawki z drewna. Stąd pomysł warsztatów. Orowadzali po nich konferansjerzy Piotr Byrtus i Agata

Olszar. Pytali wykonawców, którymi byli przeważnie artyści ludowi z Bystrzycy i okolicy, jak i z czego robi się poszczególne rzeczy, skąd bierze się dana tradycja, można więc było wiele się na ten temat dowiedzieć. A że ze świętym Janem kojarzą się wierzenia ludowe w magiczną moc ziół, była również pani, która opowiadała o ziołach, herbatkach – dowiedzieliśmy się od kierowniczkę zespołu „Bystrzyca”, Ewy Nemec.

Po przedstawieniu rzemiosła ludowego przysła kolej na występy zespołów. Tańczyły i śpiewały

„Łączka”, „Bystrzyca” (przedstawiła nowy „taniec Ondraszka”), Górole z MK PZKO w Mostach koło Jabłonkowa, „Młode Oldrzychowice” z MK PZKO w Oldrzychowicach. Ze Słowacji przyjechał myjowski zespół „Kopaničiar”. Po finałowym wspólnym tańcu dziewczyn z wiankami i skokach chłopców przez ogień, korowód z wiankami i pochodniami ruszył nad Głuchówkę, gdzie tancerki wrzucały wianki do wody, a chłopcy starali się je złowić. Na tym wieczór się nie zakończył. Był występ „Folkoperacji”, a poszczególne

kapela przygrywały na podium do północy.

Bawiono się także w Ligotce Kameralnej, gdzie powstaje nowa tradycja. Tamtejsze Stowarzyszenie Obywatelskie „Klucz”, skupiające wszystkie miejscowe szkoły, domy opieki społecznej, osoby prywatne, zorganizowało w nocy z soboty na niedzielę pierwszą edycję imprezy pn. „Koncert plenerowy na ludowe instrumenty”. Bawiło się na niej ponad 150 ligotczan.

Impreza odbywała się przy ogniskach, które zapłonęły na łące tuż

nad kościołem katolickim. – Chcieliśmy w ten sposób przypomnieć tradycje naszych przodków, którzy w Ligotce w noc świętojańską zapalali ogniska, przy których się spotykali i bawili – mówi przewodniczący „Klucza”, Stanisław Śniegoń.

Imprezę otworzył koncert na ludowo. Jako pierwsza wystąpiła rodzinna kapela Gernatovci ze słowackiej Turzówki, w której grają aż trzy pokolenia rodziny Gernatów. Na trombatach i rogach pasterskich zagrał też Józef Chmiel z Karwiny -Darkowa, twórca tych beskidzkich instrumentów ludowych (pochwalił się, że jedna z jego tromb, o długości 8,35 metra, trafiła nawet do Księgi Rekordów Guinnessa), a także orkiestra dęta ligockiego zboru Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. O zwyczajach związanych ze „Świńtym Jónym” opowiadał ks. dziekan Rudolf Sikora z parafii katolickiej w Gnojniku.

Po koncercie uczestnicy imprezy do późnej nocy siedzieli przy świętojańskich ogniskach, śpiewali, rozmawiali z sąsiadami... – Było to bardzo miłe spotkanie. Stowarzyszenie „Klucz” na pewno będzie świętojańskie spotkania organizować także w następnych latach – zapewnił Stanisław Śniegoń. (dc, kor)



Na świętojańskim spotkaniu w Ligotce zagrała m.in. rodzinna słowacka kapela Gernatovci z Turzówki.

WTOREK 28 czerwca

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Dlaczego? Po co? Jak? 9.20 Rodzinka Dinka 9.35 Nurkuj, Olly! 10.05 Kajtuś 10.35 Gwiazdne wojny - Wojny klonów 11.00 Najgorszy tydzień (Worst Week) 11.30 Szerokie tory 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (s.) 13.50 Królowie śródmieścia 14.40 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.20 Plebania (s.) 15.50 Życie ptaków (dok. bryt.) 17.00 Teleexpress 17.25 Ja wam pokażę! 18.25 Szminka w wielkim mieście 19.10 Hallo, tu Hania! 19.30 Wiadomości 20.25 Nadzieja (film kop.) 22.15 Pod osłoną nocy (film USA) 22.55 Narodowy Spis Powszechny 2011 0.05 Pierwsza strona (film kop.) 1.50 Żółw (s.).

TVP 2

5.55 M.A.S.H. (s.) 6.30 Egzamin z życia 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie - lato 11.20 Familiada (teleturniej) 11.55 Sztuka życia 12.25 Tak to leciało! (teleturniej) 13.30 W cieniu Wezuwiusza (film franc.) 14.20 Lokatorzy (s.) 14.55 Czterdziestolatek (s.) 15.50 Pytanie na lato 16.00 Panorama - kraj 16.15 Gorący temat 16.35 Europa da się lubić 17.20 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.30 Stawka większa niż życie 19.40 Sąsiedzi (s.) 20.15 Girl Guide (film pol.) 22.00 Zabójcze umysły (film kop.) 22.50 Czas honoru 23.50 Zakochany Paryż (film franc.) 2.00 Siedlisko.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.52 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 9.22 Info poranek 10.12 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Szukamy skarbów 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Bliziej natury 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 19.25 C.U.D. zdrowia 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Raport z Polski 22.30 Info dziennik - gość 23.50 Sportowy wieczór 0.12 Dekalog... po Dekalogu 0.43 Desperaci - nieznaną historią PRL-u.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Przygody Animków 8.00 Scooby Doo 8.30 Gumisie 9.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 12.00 Dom nie do poznania 13.00 Ostry dyżur 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Szpilki na Giewoncie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 Szklana pułapka III (film USA) 22.40 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 23.40 D.E.B.S. (komedia USA) 1.30 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Czarnoksiężnik z Oz (s. anim.) 9.30 McGregorowie (s.) 10.20 Smak śmierci (s.) 11.15 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.00 Terytorium białych królów (s.) 15.00 Planeta YÓ 15.55 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Był sobie człowiek (s. anim.) 17.00 AZ-kwiz

17.30 Dom to zabawa (mag.) 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 4teens (s.) 21.00 Wacław (film czes.) 22.45 Wielki przekręt (film USA) 0.15 Summa summarum 0.45 Podróż po południowym Isanie 1.10 AZ-kwiz.

TVC 2

6.05 Na pograniczu tradycji 6.30 Ta nasza kapela 7.00 Angielski - Ekstra 7.25 Chcesz mnie? 7.45 Kultura z Dwójką 8.00 Allo! Allo! (s.) 8.30 Panorama 9.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.25 Osobistość w Dwójce 9.35 Mali złodzieje 10.30 Po czesku 10.45 Jane Austen załuje (film br.) 12.10 Pr. muzyczny 12.30 Magazyn muzyki dętej 13.10 Nieznani bohaterowie 13.40 Szukam pracy (mag.) 14.10 O języku czeskim 14.34 Kwartet 15.00 Na pograniczu tradycji 15.35 Europa i ja 16.10 Energia do życia 16.55 Osobistość w Dwójce 17.00 Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) 17.30 Raduza, pójdę, gdzie zechcę 17.55 Podróżomania 18.25 Allo! Allo! (s.) 19.00 Kosmopolis (mag.) 19.35 Wiadomości w czes. j. migowym 19.50 Kultura z Dwójką 20.05 Mayerling (film kop.) 22.25 Aster Krumbachová i František Vlácil (dok.) 23.00 Tajemnice duszy (dok.) 23.30 Ostatni seans filmowy (film USA) 1.30 Odważ się!

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Świat według Bundych (s.) 9.40 Krokodyl Dundee II (film austral.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Strażnik Teksasu (s.) 13.35 Morski patrol (s.) 14.35 Kochane kłopoty (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.00 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Tysiąc i jedna noc (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Czego pragnie dziewczyna (film USA) 22.15 Nocne wiadomości 22.40 Bez przedawnienia (film USA) 0.50 Morski patrol (s.) 2.15 Strażnik Teksasu (s.).

NADZIEJA

Dramat kryminalny, Polska/Niemcy 2007

TVP 1, wtorek 28. 6., godz. 20.25
Reżyseria: Stanisław Mucha
Wykonawcy: Rafał Fudalej, Kamilla Baar, Wojciech Pszoniak, Zbigniew Zapasiewicz, Zbigniew Zamachowski, Grzegorz Artman, Jerzy Trela



Dwudziestokilkuletni Franciszek jest świadkiem kradzieży. Na jego oczach złodziej wynosi z warszawskiego kościoła cenny obraz. Chłopak nagrywa incydent amatorską kamerą. Z zaskoczeniem odkrywa, że za kradzieżą stoi znany właściciel galerii i koneser sztuki, Benedykt Weber. Franciszek przedstawia Weberowi propozycję: nie zdradzi go, jeśli ten zwróci skradzione dzieło sztuki. Okazuje się jednak, iż obraz jest sprzedany i oczekuje na wysyłkę za granicę. Franciszek miesza szlaki międzynarodowej szajce paserów, wplątując się w poważne kłopoty.

GIRL GUIDE

Komedia sensacyjna, Polska 1995

TVP 2, wtorek 28. 6., godz. 20.15
Reżyseria: Juliusz Machulski
Wykonawcy: Paweł Kukiz, Renata Gabryjelska, Tomasz Tomaszewski, Stanisław Radwan, Andrzej Chrzanowski, Juan Carbajal, Artur Maciński



Młody górą, Józek Galica, absolwent anglistyki wynajmujący mieszkanie w Warszawie, udziela korepetycji z języka angielskiego. Pewnego dnia zgłasza się do niego Kinga, która chce błyskawicznie opanować angielski z miłości do Amerykanina Gary'ego Wise'a. Niestety, narzeczony dziewczyny znika, pozostawiając po sobie tajemniczą walizkę. Anglista, usiłując pomóc uczennicy w odnalezieniu ukochanego, wplątuje się w aferę gangstersko-szpiegowską o zasięgu międzynarodowym.

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Nakryto do stołu! 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.25 Diagnoza morderstwo (s.) 12.25 Portret zabójcy (s.) 13.25 Pan Złota Rączka (s.) 13.55 Przyjaciele (s.) 14.30 Obrońca (s.) 15.30 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Nie ma doskonałych (pr. roz.) 21.15 Prywatne dramaty 22.10 Kości (s.) 23.10 Zabójcze umysły (s.) 0.05 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 1.10 Dzwoni do jasnovidza.

ŚRODA 29 czerwca

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Budzik 9.25 Kacper 10.05 Koszmarny Karolek 10.20 Łowcy smoków 10.55 Pokój 107 11.25 Raj 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (s.) 13.50 Królowie śródmieścia 14.40 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.20 Plebania (s.) 15.50 Życie ptaków (film dok.) 17.00 Teleexpress 17.25 Ja wam pokażę! 18.25 Szminka w wielkim mieście (film USA) 19.10 Noddy w krainie zabawek 19.30 Wiadomości 20.25 Droga do rajów (film pol.) 22.10 Zaginiona 23.10 Euforia 0.15 Falszerze (s.).

TVP 2

6.30 Egzamin z życia 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie - lato 11.15 Familiada (teleturniej) 11.50 Szczęśliwa 13 12.05 Masz prawo znać prawo 12.25 Szansa na sukces - koncert laureatów 2009 13.30 Doktor Martin (s.) 14.25 Lokatorzy (s.) 15.00 Czterdziestolatek (s.) 15.50 Pytanie na lato 16.00 Panorama - kraj 16.15 Gorący temat 16.35 Europa da się lubić 17.25 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.35 Stawka większa niż życie 19.55 Kabaretowy Klub Dwójki 20.10 Superziół (komedia USA) 21.55 Zabójcze umysły (film kop.) 22.50 Kryminalne zagadki

Las Vegas (s.) 23.40 Pitbull 1.35 Pogranicze w ogniu.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.52 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 9.22 Info poranek 10.12 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.30 Serwis info 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Industriada 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Po drugiej stronie ulicy 18.00 Europejska witryna teatralna 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 19.20 Śladami dobrych praktyk 20.00 Serwis info 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Raport z Polski 22.17 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.12 Szerokie tory 0.38 Byłem gangsterem.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Pinky i Mózg 8.00 Kudłaty i Scooby Doo na tropie 8.30 Gu-

DROGA DO RAJU

Komedia, Polska 2008

TVP 1, środa 29. 6., godz. 20.25
Reżyseria: Gerwazy Reguła
Wykonawcy: Ilona Ostrowska, Przemysław Sadowski, Aleksandra Woźniak, Krzysztof Globisz, Andrzej Gałta, Krzysztof Stelmaszczyk, Teresa Sawicka
Ela Duszyńska samotnie wychowuje 9-letniego synka Damiana i opiekuje się schorowaną matką. Mieszka w małym miasteczku w Sudetach. Pracuje w przetwórni mięsa, a po śmierci matki podejmuje dodatkową pracę w markecie. Nie narzeka na los, choć ledwo wiąże koniec z końcem. Jej pasją jest wymyślanie przepisów kulinarnych i tworzenie niezwykłych potraw. Ela romansuje z kierowcą śmieciarki, Mirkiem Palką, zbuntowanym outsiderem z inteligentnej rodziny. Gdy na drodze do ich szczęścia staje choroba, kobieta odkrywa, że ma niecodzienny dar.

misie 9.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 12.00 Dom nie do poznania 13.00 Ostry dyżur 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Szpilki na Giewoncie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Olimpiada (komedia USA) 22.40 Tylko muzyka - Must be the music 0.10 Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Czarnoksiężnik z Oz (s. anim.) 9.30 McGregorowie (s.) 10.20 Smak śmierci (s.) 11.15 Wieszak - Štefan Margita 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.00 Terytorium białych królów (s.) 15.00 Planeta YÓ 15.55 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Był sobie człowiek (s. anim.) 17.00 AZ-kwiz 17.30 Pod pokrywką (mag.) 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 List do Ciebie 20.55 Życia niezwykłe - Božidara Turzonovová 21.55 Boska Ema (film czes.) 23.55 Na tropie 0.20 Śladami... 0.45 Malowana miłość 1.15 AZ-kwiz.

TVC 2

5.55 Alchemia istnienia 6.20 Babel (mag.) 6.50 Tajemnice ciała zwierząt 6.55 Redaktion D 7.10 Asoson 7.20 Masz mnie! 7.35 Kultura z Dwójką 8.00 Allo Allo! (s.) 8.30 Panorama 9.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.25 Osobistość w Dwójce 9.35 Nie gasić! Pałę się! (cykl dok.) 10.00 Ray Charles 11.00 Marzenie Jaśka (film słow.) 12.30 Gdzie się podziała ta stara piosenka 13.15 Filmopolis (mag.) 14.10 Włóczęgi z L. Smoljakiem 14.31 Czescy poeci 14.45 Magiczną krainą 15.15 Nie gasić! Pałę się! 15.50 Charlie Parker 16.50 Osobistość w Dwójce 17.00 Kolory życia (mag.) 17.55 Skarby świata 18.10 Limes (dok.) 18.25 Allo Allo! (s.) 19.00 Sabotaż (mag.) 19.35 Wiadomości w czes. j. migowym 19.50 Kultura z Dwójką 20.05 Las (teatr) 22.20 Wiadomość od J. Rokyty 22.40 Teatr żyje! (mag.) 23.10 Terra musica (mag.) 23.40 Solo dla... Nuck Chorris Gang 0.05 Filmkompas 0.40 Kultura.cz 1.30 Klobouček.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Świat według Bundych (s.) 9.30 Siostrzyczki (s.) 10.00 Tragedia Posejdon (film USA) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Strażnik Teksasu (s.) 13.40 Morski patrol (s.) 14.40 Kochane kłopoty (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.00 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Tysiąc i jedna noc (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Wipeout - Pojedynek narodów 21.30 Człowiek - cel (s.) 22.25 Nocne wiadomości 22.50 Zaginiona bez śladu (film USA) 0.55 Morski patrol (s.).

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Nakryto do stołu! 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.25 Diagnoza morderstwo (s.) 12.25 Portret zabójcy (s.) 13.25 Pan Złota Rączka (s.) 13.55 Przyjaciele (s.) 14.25 Obrońca (s.) 15.30 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Sekundy przed morderstwem (s.) 21.15 Top Star magazyn 22.20 Castle (s.) 23.20 Kości (s.) 0.15 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 1.20 Dzwoni do jasnovidza.

TABELA
ZANIECZYSZCZEŃ

Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 27. 6. 2011 o godz. 12.00

	PM 10
Czeski Cieszyn	20
Trzyniec	26
Hawierzów	22
Karwina	19
Bogumin	19
Orłowa	16
Wierzniowice	15

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 µg/m³.

Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. (dc)

ZYCZENIA

Dzisiaj obchodzi po raz trzeci 20. urodziny nasza Kochana Mamusia, Babcia, Teściowa

pani URSZULA ŁAKOTA

z Hawierzowa. Z tej okazji wszystkie ziomki z Twojej paki i rodzinka ślą buziaki. A do tego wielką falą z życzeniami teksty wał: super życia, spoko zdrowia, fury, chaty, kasy mrowia... i przynajmniej jednej wnuczki. Stu lat życzą córki Ola z Jarkiem, Magdzia z Milanem, syn Leszek z Vladkou, nasz tatuś Leszek oraz zgraja wnuków... Marcel, Sebastian, Rene, Marek, Tomek, Maciek a najmłodszy Danielek przesyła całusów sto z dalekiej Hiszpanii.

GL-388

CO W KINACH

KARWINA – Centrum: Rio (28, 29, godz. 17.30); Kod nieśmiertelności (28, 29, godz. 20.00); **TRZY-NIEC – Kosmos:** Legendy sowiego królestwa (28, 29, godz. 15.30); Pan Popper i jego pingwiny (28, 29, godz. 17.30, 20.00); **CIESZYN – Piast:** Rio (28, godz. 16.00); Żona na niby (28, godz. 18.00); Kod nieśmiertelności (28, godz. 20.15); Auta 2 (29, godz. 15.30, 17.45, 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ĆT 24, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – Kluby Kobiet i Seniora zapraszają na spotkanie 29. 6. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

CZ. CIESZYN – Zarząd chóru „Harfa” zaprasza aktualnych i byłych chórzystów, członków zarządu MK PZKO Cz. Cieszyn-Centrum oraz sympatyków na tradycyjne smażenie jajecznic, które odbędzie się w środę 29. 6. o godz. 17.30 w

ogrodzie szkoły hotelarskiej przy ul. Frydeckiej. Wstęp: 2-3 jajka na osobę i dobry humor.

HAWIERZÓW-MIASTO – Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 30. 6. o godz. 15.00 do Ośrodka Wolnego Czasu przy ul. Horymíra.

ORŁOWA-PORĘBA – Zarząd MK PZKO zaprasza wszystkich członków i sympatyków w sobotę 2. 7. o godz. 15.00 do ogrodu przy Domu PZKO na festyn ogrodowy. Program wykona ZF „Bystrzyca” MK PZKO. Smaczny bufet i atrakcje festynowe zapewnione. Do tańca przygrywać będzie Józef Kunschke.

OSTRAWA – Zarząd MK PZKO zaprasza na spotkanie przy jajecznicę, które odbędzie się w środę 29. 6. o godz. 17.00 w lokalu TV Klub przy ul. Přívozníj.

OFERTY

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-231

WYCENIĘ I KUPIĘ ZA NALEPSZĄ CENĘ jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonko-

WSPOMNIENIA



Dziękujemy za to, czym dla nas byłaś, za każdy dzień, który z nami żyłaś.

Dziś, 28. 6. 2011, przypominamy sobie 23. rocznicę tragicznej śmierci Żony, Matki, Babci

śp. JANINY WICHEREK

Z miłością i szacunkiem wspominają małżonek, córka i syn z rodzinami.

AD-061

we – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złom złota i srebra – Au od 350kcz/g, Ag od 6 kc/g – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoni kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-353

OFERTA PRACY

Firma FITOprojekt specjalizująca się w szkółkarstwie roślin ozdobnych oraz zakładaniu i pielęgnacji terenów zieleni poszukuje osób do pracy w ogrodnictwie. Wymagania: prawo jazdy kat. B, dyspozycyjność, mile widziani absolwenci technikum rolniczego. CV proszę przesłać na adres: fitoprojekt@gmail.com. GL-396

URLOP

URLOPY AUTOKAROWE: Bałtyk, (Międzywrodzie), Mazury, Zakopane, Alpy włoskie i austriackie, słowackie i węgierskie kąpiele termalne, Republika Czeska. CK A-Z Tour, Bystrzyca, tel. 558 551 188, www.ckztour.cz. GL-312

WYSTAWY

MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 26. 8. wystawa pt. „Z nowych eksponatów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości

Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza14:** do 23. 10. wystawa pt. „Kultura stołowania, czyli jak dawniej biesiadowano”; stała ekspozycja pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** stała ekspozycja „Střípký z dějin Karviné”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 958:** do 30. 10. wystawa pt. „Ludoznawczyni – Jiřina Králová”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **MUZEUUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89:** do 31. 8. wystawa pt. „Nie musimy radzić sobie sami”; stała ekspozycja „Czardziejski świat tramwajów”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30.

CO ZA OLŻĄ

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Cieszyn, ul. Mennicza 46: wystawa pt. „Machiny, balony, lokomobile... – Z książką techniczną przez wieki”. Czynna: wt-pt: 8-18, so: 9-15.

Firmy budowlane
SWABUD i SWAKOŃ
 docieplenie elewacji, podbitki (palubki), wymiana okien PCV
 przyjmujemy zlecenia na 2011 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám)
 kom. cz. 776 218 494, 608 556 915, 774 085 874, e-mail: jozefswakon@onet.pl
 Szybka i fachowa realizacja zleceń.
 Cieszyn, Puńcowska 93
 www.swabud.cz

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30.
 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

□ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00. Tel. 558 711 027; e-mail: ad.servis@hudeczek.cz

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477; e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Przypominamy, że ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji najpóźniej do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

CHÓR NA POLIGONIE

Grupa zaolziańskich Polaków, studiujących w latach 50. w Wyższej Szkole Górniczej w Ostrawie, założyła chór, który w przenośni można by nazwać „Polskim Reprezen-

nie tylko armię czechosłowacką, ale również uczelnię i nasze zaolziańskie społeczeństwo.

Studenci kończący studia w latach 1954 i 1955 przez całe cztery lata studiów jeden dzień w tygodniu mieli przeznaczony na zajęcia i ćwiczenia wojskowe, a po pierwszym

17-osobowy zespół, którego dyrygentem był Bogusław Stonawski, a na skrzypcach grał Karol Jaworek. Powody były trzy: chcieliśmy spotykać się w zaolziańskim gronie, pospiewać sobie nasze polskie i śląskie piosenki oraz... wymigać się z działań wojskowych.

Zdzisław Pitala

WYCIECZKA PO TRZECH KRAJACH

Milowymi krokami zbliżają się wakacje. To świetna okazja, by korzystając z lata wyruszać na wycieczki krajoznawcze, podziwiać wspaniałe widoki i poznawać miejsca. Niekoniecznie muszą to być dalekie kraje, gdzie jadąc autokarem polykamy

tysiące kilometrów. Mamy dziś takie możliwości, by w ciągu jednego dnia odwiedzić trzy państwa, nie zatrzymując się na granicy. Gdy przewodnikiem jest prof. Daniel Kadłubiec, to wycieczka i zwiedzanie staje się wspaniałą lekcją poglądową. Stąd też nie powinno nikogo dziwić, że autokar przejeżdżając nasz teren do samej Bystrzycy zabiera uczestników, choć organizatorem jest MK PZKO Mistrzowice.

Mijamy zabudowania, do niedawna tak nas stresujące, na przejściu granicznym, gdzie celnicy starali się nam wmówić, że każdy jest potencjalnym szkodnikiem, który chce zrujnować gospodarkę naszego demokratycznego państwa. Takie scenki przelatują przez naszą głowę, które kwitujemy szczerym uśmiechem. Kto od samodzielności Słowa-

cji tędy nie podróżował, przekonał się, że drogi są wspaniałe, a miasta i wioski bardzo wypiękniały. Bardzo szybko docieramy do Rużomberoku. Tu, na zboczu lipiowskiej odnogi grzbietu Wielkiej Fatry, przycupnęła wioska Wilkoliniec. Od 1993 r. wpisana na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Po zwiedzeniu wyruszamy w kierunku Orawy. Mijamy uroczy Orawski Podzamek i jedziemy w kierunku Chyżnego i Jabłonki, by w Zubrzyicy Górnej zwiedzić Orawski Park Etnograficzny. W półmroku podziwiamy wnętrza drewnianych domów szlachcica, bogatego i średniobogatego chłopca, a także zabudowania, w których na zimno tłoczono orawski olej lniany. Pogoda nam dopisuje. Wracając mijamy Suchą Beskidzką, Żywiec i Bielsko-Białą...

Władysław Kristen



Historyczne zdjęcie wojskowego chóru Zaolziaków studiujących w Ostrawie.

tacyjnym Akademickim Chórem Wojskowym”. Chór był polski, bo śpiewali w nim Polacy, akademicki – bo byliśmy studentami, wojskowy – bo w ramach studiów odbywaliśmy służbę wojskową, a reprezentacyjny dlatego, że reprezentowaliśmy

i ostatnim roku studiów mieliśmy miesięczne zgrupowania wojskowe. W sierpniu 1952 roku odbyliśmy miesięczne ćwiczenia na poligonie Plavecké Podhradie. Wiadomo – gdzie jest dwóch Zaolziaków, tam powstanie chór. I tak stworzyliśmy



Wycieczkę poprowadził prof. Daniel Kadłubiec.

MISTRZOSTWA MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH W RC O PUCHAR SENATU

Trzecie miejsce naszej reprezentacji

Fot. ARC

Brązowa drużyna Polaków w RC. Górny rząd od lewej: M. Kuliński, R. Polednik, J. Wawreczka, T. Gomola, ambasador RP w Pradze Jan Pastwa, A. Bizoń, M. Szlauer, B. Holboj mł. Dolny rząd od lewej: O. Sehnal, J. Bizoń, B. Holboj, D. Martynek, J. Glac, M. Zuczek, S. Nowak.

Na naszych piłkarzy zawsze można liczyć. Naszych – czyli reprezentację Polaków w RC, która w rozegranych w sobotę mistrzostwach mniejszości narodowych w RC w Pradze zdobyła brązowy medal. Jak piszemy na stronie 1., podopieczni Andrzeja Bizonia w półfinale przegrali 0:2 z Wietnamem, triumfatorom całego turnieju o „Puchar Senatu RC”. W spotkaniu o trzecie miejsce Orły Zaolzia gładko uporali się z Jordanią, pokonując egzotycznego rywala wysoko 7:1. W finale Wietnam pokonał po zaciętej bitwie 1:0 reprezentację Ameryki Łacińskiej.

W mistrzostwach wystartowały 22 drużyny podzielone na cztery grupy. Zaolziacy, jako finaliści ubiegłorocznej edycji (srebrny medal), znaleźli się w gronie rozstawionych drużyn. Do ćwierćfinału awansowały dwie najlepsze drużyny z każdej grupy. Orły Zaolzia trafiły do mocnej grupy B, obok Mołdawii, Bułgarii, Jordanii i Palestyny. – Ciężkim orzechem do

zgrzyzenia były wszystkie zespoły w turnieju. W trzynastej edycji mistrzostw już nie ma słabego rywala, brakuje typowych piłkarskich kopciuszków. Każdy chce pokazać się z jak najlepszej strony – powiedział „Głowski Ludu” Andrzej Bizoń, który wybrał kadrę złożoną z młodych i starszych piłkarzy. – Zespół tak był złożony, by wytrzymał trud całonocnej rywalizacji. Wszyscy dali z siebie maksimum, a trzecie miejsce to ogromny sukces – podkreślił Bizoń. Grupę młodych, perspektywicznych piłkarzy, reprezentowali m.in. Tomasz Gomola (FC Banik Ostrawa), Jakub Bizoń (MFK OKD Karwina), Dawid Martynek (FC Banik Ostrawa) czy Jerzy Glac (Żuków Górny). – Ważne, że ta młoda generacja chce grać z nami i wygrywać. Obserwatorzy turnieju nie szczędzili słów uznania pod adresem naszych młodych chłopaków – stwierdził Bizoń.

Zaolziacy bez większych problemów awansowali z grupy B, w

ćwierćfinale zaś uporali się z reprezentacją Togo 3:1. Za przedwczesny finał wielu kibiców uznało półfinałowy mecz naszej drużyny z Wietnamem. Rewelacyjny jak dotąd Wietnam w pojedynku z Orłami nastawił się na defensywę i szybkie kontry. Podopieczni Andrzeja Bizonia stworzyli sobie kilka dobrych okazji strzeleckich, wietnamski bramkarz przypominał jednak legendarnego Sandokana – wyłapał wszystkie okazje. Wietnamczycy po przypadkowej bramce na 0:1 jeszcze mocniej zabarykadowali się we własnej strefie obronnej. W okresie największej przewagi naszych, rywal zdobył drugiego gola trafiając z kontry do pustej bramki. Mecz o trzecie miejsce był już dla Orłów łatwą przeprawą. Reprezentacja Jordanii, zmęczona trudami turnieju, nie stawiała wielkiego oporu przegrywając wysoko 1:7. W trzynastoletniej historii rozgrywek o „Puchar Senatu RC” to dziesiąty medal Zaolzia. Jak przyznali

WYNIKI

Faza grupowa: Polska – Mołdawia 1:1 (J. Bizoń), Polska – Palestyna 2:0 (J. Bizoń, T. Gomola), Polska – Jordania 2:0 (S. Nowak, T. Gomola), Polska – Bułgaria 5:1 (J. Bizoń 2, M. Szlauer, T. Gomola, D. Martynek).

Ćwierćfinał: Polska – Togo 3:1 (T. Gomola, M. Szlauer, S. Nowak); półfinał: Polska – Wietnam 0:2; o trzecie miejsce: Polska – Jordania 7:1 (J. Bizoń 2, T. Gomola, D. Martynek, M. Kuliński, R. Polednik, S. Nowak).

Finał: Wietnam – Ameryka Łacińska 1:0.

Indywidualne wyróżnienie – najlepszy bramkarz turnieju: Bogdan Holboj (Polska). (jb)

wszyscy uczestnicy, tegoroczny turniej należał do najtrudniejszych i najbardziej wyrównanych.

JANUSZ BITTMAR

Hokeiści Orłowej przenoszą się do Karwiny

W kanadyjsko-amerykańskiej lidze NHL to chleb powszedni. Klub sprzedaje licencję do innego miasta i z całym zespołem przenosi się do nowej hali. To, co przytrafiło się ostatnio hokeistom Atlanty Thrashers (przeprowadzka do Winnipegu), w zaolziańskim wydaniu spotkało hokeistów Orłowej. Drugoligowy zespół HC Orłowa w nowym sezonie przeprowadzi się do sąsiedniej Karwiny, w Orłowej zaś pozostaną tylko drużyny młodzieżowe walczące w rozgrywkach województwa. – Druga liga minimum na rok zagości w Karwinie – powiedział nam Vitězslav Viteček, prezydent orłowskiego klubu. Jak zawsze chodzi o kwestie finansowe.

Fani orłowskiego hokeja od niedzieli są w żałobie. – Rozumiem rozgoryczenie naszych kibiców, ale innego wyjścia nie było. Karwina zaproponowała nam najlepsze warunki do dalszej pracy – stwierdził Viteček. Według jego słów, powodem przeprowadzki do Karwiny są długolet-



Hokeiści Orłowej zagrają w nowym sezonie w Karwinie.

Fot. ARC

nie problemy z miejską spółką SMO Orłowa zarządzającą stadionem zimowym w tym mieście. Szefowie SMO kategorycznie zaprzeczają takim oskarżeniom. Tak czy inaczej, druga liga zniknie w nowym sezonie z Orłowej i niewykluczone, że na dłuższą nitkę tylko jeden rok.

W Karwinie, gdzie hokej cieszy się sporą popularnością, zacierają ręce z radości. Wszystko wskazuje też na to, że na mecze drugiej ligi przychodzić będzie w Karwinie znacznie więcej kibiców hokeja, niż miało to miejsce w Orłowej. – Z ręką na sercu, byłem rozczarowany słabą frekwencją na widowni orłowskiego stadionu – stwierdził David Moravec, filar drużyny HC Orłowa w ubiegłym sezonie. – Wszyscy jesteśmy zawodowcami i podchodzimy do tej przeprowadzki profesjonalnie. Żał mi tylko naszych ortodoksyjnych fanów, ale wierzę, że będą przyjeżdżali na mecze także do Karwiny – dodał Moravec, złoty medalista olimpijski z pamiętnych igrzysk w Nagano. (jb)

W SKRÓCIE

ŁUKASZ PISZCZEK SKAZANY. Reprezentant Polski Łukasz Piszczek został w poniedziałek skazany za korupcję – dowiedział się portal polskieradio.pl. Wyrok wydał Sąd Rejonowy Wrocław Śródmieście. Zawodnik oskarżony o udział w ustawieniu wyniku meczu Cracovii Kraków z Zagłębiem Lubin poddał się dobrowolnie karze roku więzienia w zawieszaniu na 3 lata, 100 tys. zł. grzywny i zwrotu 48,1 tys. zł. otrzymanej premii za awans do pucharu UEFA. Jak podaje blog Piłkarska Mafia – wrocławski sąd skazał w poniedziałek także 10 innych osób, w tym trzech kolejnych reprezentantów: Łukasza M., Michała S. i Tomasza M. oskarżonych o ustawienie tego spotkania. Wszyscy dobrowolnie poddali się karze.

WYGRANA BANIKA W SPARINGU. Piłkarze Banika Ostrawa pokonali 4:1 słowacką Senicę w sparingu rozegranym w Markwartowicach. Bramki dla podopiecznych trenera Karola Marki zdobyli: Šenkeřík (2.), Greguš (24.), Ferencík (63.) i Hušbauer (81.). Ostrawa (1. połowa): Pietrzakiewicz – Marek, Adámik, Frydrych, Zejdlar – Lukeš, Greguš – Tomanica, Fantiš, Badalyan – Šenkeřík. (2. połowa): Andrejko – Vašenda, Kaizar, Coufal, Boháč – Hušbauer, Vaněk – Kraut, Frejlich, Ferencík – Musiol.

EKSTRAKLASA BEZ KIBICÓW GOŚCI? Policja chce, by w rundzie jesiennej mecze piłkarskiej Ekstraklasy oraz pierwszej i drugiej ligi odbywały się bez udziału kibiców drużyn przyjezdnych. W tej sprawie do prezesa PZPN i szefa Ekstraklasy zwrócił się komendant główny policji Andrzej Matejuk. Jak powiedział rzecznik komendanta Mariusz Sokołowski, pismo to wynika z potrzeby zapewnienia bezpieczeństwa na stadionach.

LIGA ŚWIATOWA: DZIŚ TRENING W SPODKU. Jeśli polscy siatkarze dwukrotnie pokonają w katowickim Spodku w ostatniej serii Ligi Światowej Brazylię, a Amerykanie dwa razy wygrają z Portoryko, to Canarinhos zabraknie w turnieju finałowym, który odbędzie się w Ergo Arenie (6-10 lipca). Przed „biało-czerwonymi” mecze w Lidze Światowej z mistrzami świata Brazylijczykami. Obie ekipy zmierzą się 29 i 30 czerwca w katowickim Spodku. Na dziś w katowickim Spodku zaplanowano oficjalne treningi.

»CZARNE KOSZULE« NA ŚLĄSKU. Polonia Warszawa rozpoczęła tworzenie sieci szkółek piłkarskich na terenie całego kraju. Pierwszy oddział powstanie w Wodzisławiu Śląskim przy współpracy z byłym prezesem Odry, Dariuszem Kozielskim – donosi oficjalny serwis Czarnych Koszul. Młodzi piłkarze z południa kraju, Śląska oraz przygranicznych terenów Czech i Słowacji będą trafiali do drużyn juniorskich, które będą grały na obiektach Gostawa Jedłownik, a najlepsi z nich dostaną szansę w zespole Młodej Ekstraklasy.

RADOVIĆ PRZEDŁUŻYŁ W LEGII. Wczoraj kontrakt z Legią przedłużył Miroslav Radović. Serbski pomocnik podpisał trzyletnią umowę. W ostatnim sezonie „Bratko” był najlepszym zawodnikiem stołecznej drużyny. (jb)